

## صور خیال انسان‌هادار از قرآنی در شعر پروین احصامی

دکتر محمد رضا یوسفی\*

رفیه ابراهیمی شهرآباد\*\*

### چکیده

لسان‌لگاری از احرا و ارکان طیعت و غیر «ذوی العقول»، ارهرهای شاخص شاعران و نویسندهای برجسته است. آنان با شخصیت‌بخشی به غیر انسان صفات و ویژگی‌های انسانی را در غیر اومیتند و اثباتی بی حان و غیر عقل اطراف خود را چون انسانی تصور می‌کنند که می‌توانند تمام یا بعضی از خصوصیات انسانی را داشته باشند. این آرایه ادبی نیز مانند مضمای شعری دیگر از اختدادات ملی و منجی شاعران تأثیر پذیرفته است. پروفیل احصامی از شاعران مذهبی است که در مکتب اسلام پرورش یافته و با هستک به آین اسلام و قرآن، انصاویر شعری رسایی را در کارنامه شاعری خویش به یادگار گذاشت. او با الهام از آیات قرآن‌کریم لسان‌لگاری‌های متوجه از اشعار خود ارائه می‌نمود که در این میان می‌توان به لسان‌لگاری‌های لمحه انتزاعی و ذهنی در مسائلی چون علم، عقل، روح، نفس و... و لسان‌لگاری‌های طبیعی چون گیاه و حیوان و همچنین مسائلی بیشین این دو امر اشاره کرد.

کلیدواژه: قرآن‌کریم، پروفیل احصامی، لسان‌لگاری، لمحه انتزاعی، امور عینی

\* استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه قم، استاد زبان و ادبیات فارسی، جامعه

المصطفی(ص) العالیه.

\*\* دانشیزه و دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه، تهران، مدرس گروه علمی- تربیتی زبان و ادبیات

فارسی، مؤسسه آموزش عالی بنت‌الهادی.

## مقدمه

بروین اعتصامی شاعر برجسته معاصر، با الهام از آیات قرآن کریم آثاری ماندگار و تصاویری زیبا و روحانی آفرید که زمینه‌ساز در کثرت زیبایی‌های ادبی می‌شود. از جمله این تصویرها، انسان‌انگاری‌های او از ارکان طبیعت با تمسک به آیات قرآن است. «انسان‌انگاری» یا «تشخیص» در لغت به معنی تغییر دادن و شخصیت بخشیدن و در اصطلاح علم بیان و نقد ادبی، انتساب ویژگی یا احساسات انسانی به اشیاء بی‌جان و موجودات غیربشری یا اندیشه‌های انتزاعی است.<sup>۱</sup> انسان‌انگاری یا «پرسونیتیکاسیون» که همان استعاره مکیه تخیلیه است، استعاره‌ای است که در آن مشبه، به جانداری تشییه می‌شود و یا یکی از صفات یا ملانمات جاندار برای آن در سخن ذکر می‌شود. در استعاره مکیه تخیلیه، مشبه به، متروک و در بسیاری موارد انسان است و به اصطلاح استعاره، انسان‌مدارانه است که می‌توان به آن انسان‌وارگی گفت.<sup>۲</sup>

بروین اعتصامی با پیغام‌گیری از این آرایه در دیوان خود، در بیان مفاهیم دیگر و اخلاقی است و این از هر های بارز است. او بایان پرسش و پاسخ میان جانداران، این مفاهیم را به تصویر می‌کشد. در ساختار این گفت و گوها توجهش به مصامیں قرآنی فراوان است. انسان‌انگاری‌های او را می‌توان در سه دسته بررسی کرد:

۱. انسان‌انگاری‌های انتزاعی یا ذهنی؛

۲. انسان‌انگاری‌های طبیعی یا عیسی؛

۳. انسان‌انگاری‌های بی‌ایین.

۱. انسان‌انگاری‌های انتزاعی یا ذهنی

بهره‌گیری از امور انتزاعی در آفریش تصاویر شعری، کنم و بیش در میان شاعران رواج دارد. اگرچه در دوران شکل‌گیری شخصیّین شعرها، ساخت چنین تصاویری کمتر است، ولی هرچه به دوران معاصر نزدیک می‌شود، ورود و ظهور تصاویر انتزاعی را

به عرصه شعر، بیشتر می‌بیسم. بیشتر تصویرسازی سیک خراسانی، عیی است و صحنه‌هایی است که در اطراف شاعر وجود دارد و آنها را با حواس خود در کم می‌کند. او آنچه را که با حس دریافته، با شعر به تصویر می‌کشد و در پوشش صور خیال نمایان می‌سازد.

از او ایل سده پنجم هجری به بعد، تصاویر ساده و تازه، دورهای پیشین کم شد و نوعی تصویر خیالی در شعر شکل گرفت. از مهم‌ترین دستوردهای آنان ابداع نخستین تصاویر انتزاعی بود. در این دوره کاربرد در ردیف، سبب آفرینش تصویرهای تازه‌ای شد و شاعران می‌کوشند با لمدیشمها و اصطلاحات علمی تصویر بسازند.<sup>۷</sup>

دلایل ساخت این تصاویر، مختلف است. پدید آمدن فیلسوفان نامدار و رایج شدن فون و اصطلاحات فلسفی و برخی علوم عقلی دیگر در بین اشعار فرهیخته، به ویژه شاعران از این دلایل است. پروین اعتصامی نیز با جاندارپذاری برخی امور انتزاعی چون روح، عقل و نفس، تصاویری زنده و گویا آفریده است.

### الف) عقل و علم

به همان اندازه که عشق و سراندازی برای پروین مهم است، عقل و علم نیز حائز اهمیت است و از همین جلت که راه او از راه عرفان جدا می‌شود. او نور علم را برای زایل کردن تیرگی‌های درون و پیرون از هر گنج قارونی بالرزش - تر و از هر کیمیایی کارسازتر می‌بیند و برخلاف عرفان که به عقل، چندان ارجی نمی‌نهند، عقل را چون بازگانی پرمایه رسولوار برای معلم‌له به بازار وجود می‌فرستد تا نفس را مغبون کند.<sup>۸</sup>

در نظر پروین، عقل انسانی است که چشمی می‌دارد و انسان با این چشم، راه راست و صواب را از بی‌راهه بازمی‌شاسد و به حقیقت مکنوم جهان بی‌می‌برد:

به چشم عقل بین پر تو حقیقت را مگوی نور تجلی فون و طراری است<sup>۵</sup>

شاعر در ساخت این تصویر به این آیه توجه داشته است:

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ بِيَقِنَاتِنَا وَكَلَمَهُ رَبِّهِ قَالَ رَبِّ أَرِنِي لَظْفَرَ لَيْكَ قَالَ لَنِّي تَرَانِي  
وَلَكِنَّ الظَّفَرَ لَيْكَ لِلْجَهَلِ فَلَمَّا سَقَرَ مَكَانَهُ فَسَرَقَ تَرَانِي فَلَمَّا تَجَكَّرَ رَبِّهِ لِلْجَهَلِ جَعَلَهُ  
ذَكَّارًا وَخَرُّ مُوسَىٰ صَعِقًَا...<sup>۶</sup>

و چون موسی وقت معین به وعده گاه ماه آمد و خدا با وی سخن گفت.

موسی عرض کرد که خدایا خود را به من آشکار بسما که تو را مشاهده کنم.

خدا در پلخ فرمود که مرا انا ابد نخواهی دید، ولیکن در کوه بنگر که اگر کوه

در جای خود برقرار تولند مانند تو نیز مرا خواهی دید. پس آنگاه که نور تجلی

خدا بر کوه تابش کرد کوه را مشاهشی ساخت...

با بر نظر منسران، موسی<sup>۷</sup> می خواست با چشم عقل، خداوند را مشاهده نماید.

شاعر معتقد است عقل، چنان دقیق به اطراف خوش می نگرد که هیچ حقیقتی را در

این عالم نمی توان از چشم او پنهان نمود:

پنهان هر گز نتوان کرد      از چشم عقل قصه پیدا را<sup>۸</sup>

قصیده ها و قطعه های بروین درباره خرد و اهمیت آن در زندگی، یادآور

قصیده های ناصر خسرو قبادیانی است. بروین نیز چون ناصر خسرو، خرد، هر و دانش

را ارج می نهد و با الهام از آیات قرآن کریم عقل را هادی و دستگیر انسان ها در طول زندگی می داند.

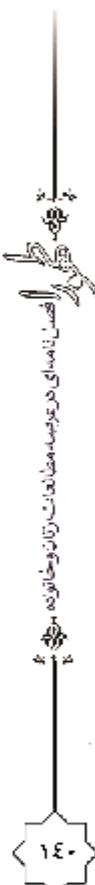
بساس فرق دوست ز دشمن به چشم عقل

مفتون مشو که در پس هر چهره، چهره هاست<sup>۹</sup>

دیده عقل است که بهترین هادی انسان به سوی خوبی ها و کمال است. ناصر خسرو

در کتاب ورجه دین درباره عقل می گوید:

بهشت به حقیقت عقل است و دلیل آریم بر آنکه عقل، بهشت است. بدانچه



گوییم مردم را همه راحت و آسانی و این از عقل کلی نصب باشه است. چگونه رنج و شدت و نایابی برسنوران افکده است که ایشان را عقل نیست و خود بسر او سالار گشته است و هر کسی که او داناند است، از دنبای کم رنج نر است و هیچ اندوه دنباوی فرا اوباید و از سود و زیان هیچ باک ندارد. نادان از اندوه زیان و مال و معتبرت و رنج و آز و باز، هلاک همی شود. پس چون برین مقدار عقل جزوی که مردم از ابرد نعلی نصب آمد، چنین رنج از او برخاست.<sup>۱۰</sup>

بروین با توجه به ایکه خداوند، به انسان هشدار می دهد که «... أَفَلَا يَعْقِلُونَ؟... آیا تعقل نمی کنید.» و کارهای نسجیده را با «لایعقلون»<sup>۱۱</sup> مورد خطاب قرار می دهد، عقل و خرد را حافظ و نگهبان انسان می داند:

فرصت چو بکی قلعه است استوار      عقل تو بر این قلعه مرزیان است<sup>۱۲</sup>  
 در جای دیگری نیز عقل را مترجم گفتار انسان می داند و می گوید:  
 کردار تو را سعی رهمون است      گفتار تو را عقل ترجمان است<sup>۱۳</sup>  
 آدمی باید همواره در پرتو عقل سیر کند و بهترین چاره جو برای او عقل است:  
 پرس راه ز علم، این نه جای گمراهیست  
 بخواه چاره ز عقل این، نه روز ناچارست<sup>۱۴</sup>  
 که اشاره دارد به آیه: «وَلَا تَكُنْ مَا يَسِّئُ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ لِسْنَعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُوْنِيْكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولاً»<sup>۱۵</sup> و هرگز بر آنچه علم و اطمینان نداری دنبال مکن که چشم و گوش و دلها همه مستولند»

### ب) روح

یکی دیگر از امور انتزاعی که دستهایه بروین برای آفریش صور خیال شده است روح و جان آدمی است. از دیدگاه قرآن کریم، روح حقیقتی است که اصل وجود انسان قائم به وجود اوست. خداوند متعال در قرآن، روح و نفس انسان را مورد خطاب

قرار می‌دهد و با او سخن می‌گوید؛ گویی گوش شوابی دارد که می‌تواند طرف خطاب حضرت حق قرار گیرد: «بِاَيْتُهَا اَنفُسُ النَّطَّافَةِ \* اِرْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مُرْضِيَّةً»<sup>۱۶</sup> ای نفس قدسی مطمئن و دل آرام \* لمروز به حضور پروردگارت باز آی که تو خشنود و او راضی از توست»

بروین نیز روح را مقیم خانه و جسم تن می‌داند که نگهدار آن است و از آن محافظت می‌کند:

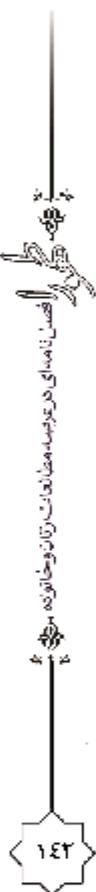
روح، چون خانه تن خالی کرد                  دگر این خانه نگهدار نداشت<sup>۱۷</sup>  
در بیت دیگری به انسان سفارش می‌کند که غذاهای روحانی را به روح خود بچشاند و آن را پرورد؛ زیرا اصل وجود او بعد روحانی است:  
حیوان گشتن و تن پروری آسان است

روح پروردہ کن از لقمه روحانی<sup>۱۸</sup>  
که اشاره دارد به آیه: «... وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَكْسِبُونَ وَيَا كُلُونَ كَمَا ثَأْكُلُ الْأَعْمَامِ...» و آنان که به راه کفر شتافتند، به تمتع و شهوت رانی و شکم پرستی مانند حیوانان پرداختند»  
روح که در قالب و کالبد جسم انسان گرفتار است، هر لحظه به فکر آن است که از این زندان راه گریزی بباید و خود را خلاصی بخشد:

روح، گرفتار و به فکر فرار                  فکر همین است گرفتار را<sup>۱۹</sup>  
زیرا روح، زمی نیست و پیوندی آسمانی با خداوند دارد و خداوند نیز می‌فرماید:  
«... وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي...»<sup>۲۰</sup> ... و از روح خود در او بدمیدم...» و چون خداوند، حتی بی نیاز است هر آنچه بدو متعلق باشد، زنده است.

### ج) نفس

نفس انسانی در شعر بروین می‌تواند باعث بدیختی انسان شود؛ زیرا روح در پایین ترین درجه، نفس نامیده می‌شود. مراد بروین از کاربرد نفس، همان «نفس افراوه» است که



انسان را به بدکاری و امیداره، نه روح و جان او. در بیت زیر، مخاطب را از اعتماد به این نفس و سپردن کارها به او پرهیز می‌دهد؛ زیرا باعث تباہی انسان می‌شود:

کار مده نفس تبهکار را در صف گل جامده این خار را<sup>۲۲</sup>

در ساخت این تصویر، شاعر به این آیه نظر داشته است: «وَمَا أَبْرُئُ نَفْسِي إِنَّ الْفَسَادَ لَمَارَةٌ بِلَسْوَمِ...»<sup>۲۳</sup> و من (خودستایی نکرده) و نفس خویش را از عیب و تصریح میراند؛ زیرا نفس لماره انسان را به کارهای رشت و نارو اولمیدارد...» آری! نفس همانند انسانی امر به بدی می‌کند و گویی زمام اختیار انسان را به کف می‌گیرد.

در بیت دیگری، نفس همچون انسان، طرف معامله قرار گرفته است؛ او قصد دارد در این معامله غش کند و با تحويل مالی بی ارزش به انسان، دارایی ارزشمند او را بگیرد. پروین انسان را از فربیکاری این سوداگر آگاه می‌کند:

نفس جو داد که گدم ز تو بستاند      به که هر گز ندهی رشوت و نستانی<sup>۲۴</sup>

#### د) حرص و هوی

هوس و آز از دیگر امور انتزاعی است که پروین با توجه به آیات قرآن، تصویری زنده و انسانی از آن می‌نمایاند. در نظر او هوس چون انسانی می‌تواند عهده دار هدایت به سوی نیستی و نابودی شود و آنگاه که کشته بان وجود انسان شود، باعث غرق و نابودی او خواهد شد:

در آن سنیه که آز و هواست کشته بان

غريق حاده را ساحل و پیاهی نیست<sup>۲۵</sup>

این بیت، حاصل توجه شاعرانه پروین به این تصویر جاندارانگارانه قرآن کریم است: «...فَأَخْنُكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِلْفَحَقِّ وَلَا تَبْيَعُ الْهُرَى فَيُخْلِكَ عَنْ سَيِّلِ اللَّمِ...»<sup>۲۶</sup> ... تامیان خلق خدا به حق حکم کنی و هرگز هر ای نفس را پیروی نکنی که تو را از راه خدا گمراه سازد... و یا آیه دیگری که می‌فرماید: «...وَمَنْ كَشَّلْ مِنْ أَثْيَعَ هُرَاهُ بِغَيْرِ هُدَىٰ مِنَ اللَّهِ...»<sup>۲۷</sup> ... و یکیست

گمراهتر از آن کسی که راه هدایت خدا را رها کرده و از هر ای نفس خود پیروی کند...»  
بروین در بیت دیگری هوی و هوس را نانوایی فرض می کند که گویا در تور  
آدمی به پختن نان مشغول است، ولی نتیجه این پخت و پز چیست؟

نان تو گه سگ بود گاه خاک                          تا به تور تو هوی نانواست<sup>۲۸</sup>  
در بیت دیگری نیز بانگاه به آیه «أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ أَهْمَهُ هُوَ أُمُّهُ»<sup>۲۹</sup> (ای رسول) دیدی آن  
کس که هر ای نفس را خدای خود ساخت... «می گوید:

مشو گر ره شاسی پیرو آز                          که گمراهی است راه، این پیشوا را<sup>۳۰</sup>  
گاهی نیز هوی و هوس را دربوی می داند که دست و پا دارد و می تواند انسان را سیر  
خود سازد:

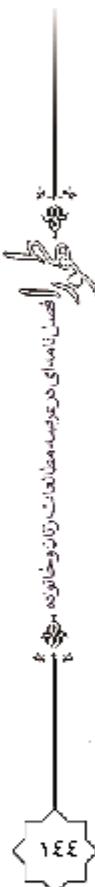
کسی ز روی حقیقت بلند شد بروین  
که دست دربوی هوی شد ز دامش کوتاه<sup>۳۱</sup>

#### ه) دل و قلب

دل و قلب آدمی نیز از جمله زمیه های تصویرسازی انسان انگارانه بروین است. مظور  
شاعر از دل، این عصو صوری شکل نیست. این، قلب آدم است که ارتباط او را با  
عالیم برقرار می سازد. دل بروین سخن شاعر راهی شود و اندرزهای او را به کار  
می بدد. در نظر بروین، قلب انسان وجودی محضا دارد که مورد خطاب حضرت حق  
نیز قرار می گیرد:

اگر آدمی دقیق شود و به فطرتش مراجعه کند، نشانه های الهی را به زیبایی  
در وجود خود می بیند و از طرف خداوند به او اتهام می شود بی جهت نیست که  
پروین در انتهای سروده «لطف حق» می گوید:

این سخن، پروین نه از روی هوی است  
هر کجا نوری است ز لوار خداست  
او سخن خود را با یقین به نتیجه نور الهی که بر قلبش تاییده است در نظر



می‌گیرد و آن را نطف بی دریغ خداوند می‌شمارد. این در واقع سنت الهی است  
و در خلقت وجود دارد؛ سنتی ثابت و تغییرناپذیر «... فَلَنْ تَجِدَنِسْتَ لِهِ تَبَدِيلًا  
وَلَنْ تَجِدَنِسْتَ لِهِ تَحْوِيلًا»<sup>۲۱</sup>... هرگز برای سنت خدا تبدیلی نخواهد بود و  
هرگز برای سنت الهی تغییری نمی‌یابی «»<sup>۲۲</sup>

بروین می‌گوید:

ای دل فلک سفله کجع مدار است      صد بیم خزانش بهر بهار است<sup>۲۳</sup>  
سخشن باد آور این آیه تمر آن کریم است که می‌فرماید:  
أَوَكُمْ يَسِيرُونَ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ كَانُوا  
أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً...<sup>۲۴</sup>

آیا این مردم در روی زمین سیر نمی‌کنند تا عاقبت کار ستمکاران پیش از  
خود را که نیرو و اقدارشان هم بسیار بیش از ایشان بود، بنگردند.  
این خطاب کردن به دل و دعوت به پسپذیری، رسیله قرآنی دارد: «ثُلُوبُ يَوْمِ الْحِسْنَى وَ لِيْلَةُ»<sup>۲۵</sup> در  
آن روز سخت دلها هر انسان شود» قلب عمار اچون آدمی می‌داند که هر انسان می‌گردد.<sup>۲۶</sup>  
به کار بردن حرف ندای «ای» برای غیر جاندار، به معنی جاندار انگاشتن آن است؛  
زیرا فقط انسان را مادا و مورد خطاب قرار می‌دهیم پس اگر پس از حروف نداشیر  
انسان بیاید، گویی به آن شخصیت انسانی داده ایم.<sup>۲۷</sup>

بروین می‌گوید:

ای دل، بقا، دوام و بقایی چنان نداشت

ایام عمر فرصت برق جهان نداشت<sup>۲۸</sup>  
خداوند متعال در تمر آن، قلب را شخصیتی جدا می‌داند و صفات خوب انسانی را به  
آن نسبت می‌دهد: «يَوْمٌ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَ لَا بَنُونَ \* إِنَّمَنْ أَنَّى لَهُ بِقُلْبٍ سَلِيمٍ»<sup>۲۹</sup> آن روزی که مال  
و فرزندان هیچ به حال انسان سود نبخشد \* و تنها آن کس سود برد که با دل با اخلاص پاک از  
شرک و ریب به درگاه خدا آید»

بروین نیز می‌گوید:

ای دل، غرور و حرص، زیونی و سفلگی است

ای دیده، راه دیو ز راه خدا جداست<sup>۴۱</sup>

در بیت دیگری دل را کاروان سالاری می‌انگارد که می‌تواند توشه و توانی فراهم کند:

دل اگر توشه و توانی داشت<sup>۴۲</sup> در ره عقل کاروانی داشت

## ۲. انسان انگاری‌های طبیعی یا عینی

از دیدگاه قرآن کریم، تمام موجودات خواه حیوان، خواه نبات و جماد، جان دارند و به تسبیح و ذکر آفریدگار خویش می‌پردازند. این مسئله در کلام الهی گاه چنان روشن است که می‌فرماید: «لَا عَرْضَنَا لِلْمَلَائِكَةِ...»<sup>۴۳</sup> مابر آسمان‌ها و زمین و کوه‌های عالم عرض لملت کردیم... پیدا است که اگر آسمان‌ها و زمین، جاندار نباشد، خداوند،

امتناع و اندیشه و ترس را به آنها نسبت نمی‌داد.<sup>۴۴</sup> مولوی می‌گوید:

از میان مشت او هر پاره سگ در شهادت گفتش آمد بی‌درنگ

لا الہ گفت، الا الله گفت<sup>۴۵</sup> گوهر احمد رسول الله سنت

بروین نیز با تکیه بر این اصل قرآنی، تصاویر زیبایی را آفریده است که به برخی از آنها اشاره خواهد شد.

### الف) گیاهان

نمونه انسان‌انگاری‌های طبیعی در ادب فارسی فراوان است؛ از آن جمله، سخن گفشن گل‌ها و گیاهان. در این قسمت برای نمونه به آوردن چند بیت بسده می‌کیم. در سایه باورهای قرآنی، در نظر بروین، خداوند گرد را از چهره برگ‌ها می‌شود و باعث شادی روحیه غمچه‌ها می‌شود. در شعر او برگ‌ها نمادی از انسان‌اند که همانند او چهره دارند و غمچه‌ها چون انسان شادی می‌کند:

برگ‌هارا ز چهره شویم گرد غمچه‌ها را شکته دارم و شاد



من فرستم به باع در نوروز مژده شادی و نوید مراد<sup>۴۶</sup>  
 او درختان را انسان‌هایی می‌داند که چادری سبز بر سر کشیده‌اند:  
 مبارک بادگوان در فکدند درختان را به تار کش سبز چادر  
 نماند اندر چمن یک شاخ، کان را نپوشانند رنگین حله در بر<sup>۴۷</sup>  
 بروین با توجه به آیه: «... وَجَعَلْنَا مِنَ النَّاسِ كُلَّ شَيْخٍ ... وَ از آب هر چیز را زنده  
 گردانیدیم چرا باز به خدا ایمان نمی‌آورید.» تمام گیاهان را زنده می‌داند که زندگی  
 خویش را از آب گرفته‌اند.

در باره شیوه شادی و قابل‌های فکری و بیلی پرونین، این اندازه می‌توان  
 گفت که نشان احالت در آن هم‌جا پیداست. ترع قلبها، مضمون‌های مأخذ  
 از جیات هر روزی و شیوه مناظره پردازی بین اشیای بی‌جان مختصات عمدی‌ای  
 است که شعر او را رنگ تازه‌ای می‌دهد...<sup>۴۸</sup>

در نظر او گل‌ها نیز چون نوزاد آدم‌اند که با «ای» آرایه تشخیص را انسان‌انگاری  
 ساخته شده است:

ای گل، نوزاد فسرده می‌باش زانکه تو را اول نشوونماست<sup>۵۰</sup>  
 خداوند بارها در تمر آن کریم، غیر جاندارها را مورد خطاب قرار می‌دهد؛ شخصیت  
 انسانی به آنها می‌بخشد و با آنان سخن می‌گویند. در ماجراهای پرتاپ کردن حضرت  
 ابراهیم<sup>۵۱</sup> به آتش، خداوند خطاب به آتش می‌فرماید: «فُلْذًا يَا نَارُ كُوئى بَرْدًا وَ سَلَامًا  
 عَلَى إِبْرَاهِيمَ»<sup>۵۲</sup> ما خطب کردیم که ای آتش، سرد و سلم برای ابراهیم باشد». در بیت زیر  
 شخصیت‌بخشی به گیاهان جلوه گر است:  
 رستی‌ها تمام، طفل من‌اند از گل و خار و سرو و بید و چار<sup>۵۳</sup>  
 دیدگاه اسلامی - عرفانی می‌بینی است بر کلام خداوند در تمر آن محییان در موقع  
 مختلف؛ از جمله:

ثُبَيْحُ لَهُ السَّمَوَاتُ اسْبَعُ وَ الْأَرْضُ وَ مَنْ فِيهِنَّ وَ إِنَّمِنْ شَيْءٍ إِنَّا يُسَبِّحُ

پَحْمَدُوهُ وَلَكِنْ لَا تَقْهُرُنَ شَبِيهَكُمْ...<sup>۵۳</sup>

هفت آسمان و زمین و هر چه در آنهاست همه به ستایش و تنزیه خدا  
مشغولند و موجودی نیست جز آنکه ذکرش تسبیح و ستایش حضرت اوست  
ولیکن شما تسبیح آنها را فهم نمی کنید... .

یاد کردهای عالمانه پرورین از سور قرآنی، دلیلی است بر آگاهی های جالب و جامع  
او از اسلام و آیین بدگی و تلاوت. این موضوع حاکی از معرفت هایی رشیدار و  
اعتقاداتی عقلایی و استوار است که هیچ اعتقاد راست و شخصیت اخلاقی و دیسی  
بدون آنها سامان و قوام نمی باید.<sup>۵۴</sup>

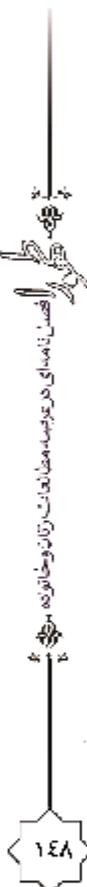
### ب) حیوانات

برورین با آفریدن تمثیل هایی که یک سوی آن، شخصیت های حیوانی نقش آفریسی  
می کند، اسان وارگی را در شعر خود به اوج رسانده است. برخی از این تمثیل ها،  
پیشوایهای در تمر آن کریم نیز دارند:

در این گونه تمثیل ها معمولاً شخصیت، زمان و مکان تغییر کرده و به گونه  
حیوانات و لشایی غیر زنده نمودار می شود و از آنجا که زیر ساخت تمثیل،

تشییه است، مقاصد گوینده در قاب تشییه به منصه ظهر می رسد.<sup>۵۵</sup>  
در کتب مقدس دیگر نیز می توان ردپایی از این گونه تمثیل ها پیدا کرد؛ تمثیل هایی  
که مبیعی برای ظهر و بروز لفکار شاعران و نویسندگان است. در آموزه های اخلاقی و  
دیسی تورات نیز کاربرد تمثیل، چشم گیر است، به ویژه آیاتی که مثل های حضرت  
سلیمان نبی ﷺ را بیان می کند: «چونکه سلیمان، حکیم بود، باز هم معرفت را به قوم تعلیم  
می داد و تفکر نموده، غور و بررسی می کرد و مثل های بسیار تأثیف نمود».<sup>۵۶</sup>

در مورد اهمیت کاربرد تمثیل در تمر آن چنین آمده است: «وَ تِلْكَ الْأَمْكَالُ نَظَرُهُمَا  
لِلنَّاسِ وَ مَا يَعْتَقِلُهُمَا إِنَّا نَعْلَمُونَ»<sup>۵۷</sup> و ما این همه مثل می زیم (تا حقایق) برای مردم روشن شود و  
به جز مردم دانشمند کسی تعقل آن نخواهد کرد».



ماجرای سخن گفتن حضرت سلیمان با مورچه در دیوان پروین آمده است. او با الهام از این آیه: «... يَا أَيُّهَا النَّبِيلُ اذْهُلُوا مَسَائِكُمْ لَا يَخْطِئُكُمْ سُلَيْمَانٌ وَجَنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ»<sup>۵۸</sup> تا آنجا که به وادی مورچگان رسید، موری گفت: ای موران، همه به خانمهای خود اندر روید، مبادا سلیمان و سپاهی ندانسته شما را پایمال کنند» برخی صفات انسانی را به مورچه نسبت می‌دهد و او را قانع و خرسد معرفی می‌کند:

همچو پاکان گنج در کنج قاعع یافته

مور قانع بودن و ملک سلیمان داشتن<sup>۵۹</sup>

در ایات دیگری، به مرغ خطاب کرده و می‌گوید:

ای مرغک خرد ز آشیانه بررواز کن و پریدن آموز	نا کی حرکات کودکانه در باغ و چمن چمیدن آموز <sup>۶۰</sup>
--	--

حرکات کودکانه برای مرغ، همان حرکات یاوه زندگی و اتفاق وقت برای انسان است. اگر انسان از وقت خود به خوبی بپرورد و عروس وقت را آرايش نکد، مانند آن مرغک به بازی‌های کودکانه مشغول است. پروین در زمیه‌های گوناگون از دانش اخلاقی و هدایت بشری تعمق می‌کد و تجربه و اندیشه‌ای پر رمز و راز دارد. ره آورد تلاش و سرودهای او گوهری بسیار بالارزش و ماندگار برای جامعه انسانی است. وجود امثال پروین، در حقیقت مهر تأیید و تصدیق بر کلام خداوند می‌زند که نشانه‌های خود را روی زمین و در افراد قرار داده است. «وَفِي الْأَرْضِ آياتٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ» و «فِي أَنْفُسِكُمْ لَلْلَّا تُبْصِرُونَ»<sup>۶۱</sup> و در روی زمین برای همین بقین الهه قدرت الهی پدیدار است\* و هم در نفس خود شما مردم، آیانی نگرید؟»

ایات زیر نیز نمونه‌های دیگری از شخصیت بخشی به مرغ است:

کنج قفس چونیک بیدریشی چون گاشن است مرغ شکیبا را

بشکاف خاک را و بین آنگه بی مهری زمانه رسوا را<sup>۶۲</sup>

گفت و گوی حیوانات، از مجازات‌های پرکاربرد در شعر فارسی است که از آغاز رواج

شعر فارسی تاکون، به گونه‌های مختلف رواج داشته است. صاحب المعمم در این باره می‌گوید:

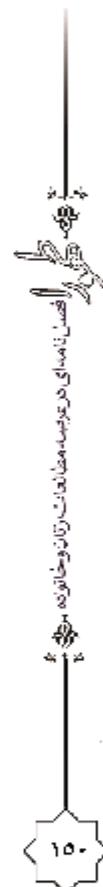
از انواع مجاز، آنچه به اوصاف شعر مخصوص‌تر است و جز در کلام منظوم تدوینی بیشتر ندارد، مکمله جمادات و حیوانات غیر ناطق است؛ چون مناظرات تیغ و قلم، شمع و چراغ، گل و بلبل و مخلطبات لطلال و من، ریاح و کوکب و غیر آن.<sup>۴۹</sup>

جاندارانگاری جمادات و گیاهان و حیوانات، ریشه در باورهای دیگر افراد نیز دارد

و همین باورها سبب ساخت چیز تصاویری می‌شوند:  
معتزله و فلاسفه، حیات و ادراف را شرط منطق و تکلم می‌دانند و از این‌رو، سخن گفتن جمادات و حیوانات را منکرند و آیاتی را که در عقران سکریس و احادیثی را که درباره سخن گفتن آنها آمده است، تأویل می‌کنند و از جنس تخیل و تمثیل می‌شمارند، لما صوفیه همه آنها را حق و واقع می‌دانند و معتقد هستند که سنگ و درخت و هر چه در عالم است، مناسب نشانه وجودی خود سخن می‌گویند و اینکه علمه مردم نطق آنها را نمی‌شنوند، به سبب نقص و محدودیتی است که در مدارک بشری وجود دارد.<sup>۵۰</sup>

در نظر پروین، «همان‌مانند انسان سخن می‌گوید و از تجربه‌های انسانی بپرهیز است؛ همای، دید سوی ما کیان به قلعه و گفت

که این گروه چه بی‌همت و تن‌آساند<sup>۵۱</sup>  
در آفریش سروده زیبا، فقط آهک و آرایه کافی نیست و آنچه به هر، لطف و ارزش دوچنان می‌دهد، دریافت صحیح شاعر از حقایق و ارتباط دادن آن با رسالت خویش در خلق هر است؛ ارتباطی که از باورهای استوار او مایه گیرد و ریشه در شرع و دین او داشته باشد. پروین به پنهان شکل توانسته این ارتباط را ایجاد و حفظ نماید.



## ۳. انسان‌نگاری بینایی

یکی از ویژگی‌های شعرهای شرقی، تجلی و بروز دیو و شیاطین و اهریمن در شعر است؛ به گونه‌ای که یکی از دستمایه‌های شعر و تصویرسازی شاعران، همین موضوع است. هرگاه شعر، رنگ و بوی دیسی می‌گیرد، این تصاویر به خدمت دین و مذهب می‌آید و با تکیه بر باورهای دیسی شاعر ساخته می‌شود. برخوب اعتصامی با تمسک به قمر آن، دیو را چون انسانی می‌پدارد که می‌تواند حرکات انسانی داشته باشد.

در شعرهای ایرانی، هر بیت ناگزیر از داشتن یک کمال مطلوب است. هر بیت شامل بخش احساسات درونی شاهر نیز است. ویژگی‌های آن، شناساندن چهره‌های مشخص و روایط متقابل آنها با مضمون به طور کامل است. بنابراین نقش دو جانبی راه را نباید ناقیز شمرد؛ چون این کیفیت در نظر ایرانیان صفت اصلی شعر به شمار می‌رود. تکیه کردن به کمال مطلوب، همیشه احساس را زیر کنترل عقل نگه می‌دارد. در اینجا احساس به نسبت با پاختر از لهیقت کمتری برخوردار است. دو جانبی بودن اندیشه ژرف‌نگه، لازماًش به کاربردن شکلی از استعاره‌هاست که اندیشه شرقی آنها را از ویژگی‌های ممتاز و ناگزیر شعر می‌شناسد.<sup>۶۷</sup>

### الف) دیو

دیو، گمراه‌کننده است و نسودار و علامت صفات رذیله، رازی می‌گوید: نفس‌های چلچلان بدکرداران که از جسد جدا شوند، اندر این عالم بمانند بر آنچه پر حسرت شهوت‌هی حسی بیرون شود از جسد و آن آرزوها مر او را برکشند تواند که از طبایع پکیزد و در جسمی رشت شود آن نفس و لذر علم همی گردد و مردمان را بشپهد و بدکرداری آموزد و لذر بیابان‌ها مردمان را راه گم کند تا هلاک شوند.<sup>۶۸</sup>

پروین در بیشی گوید:

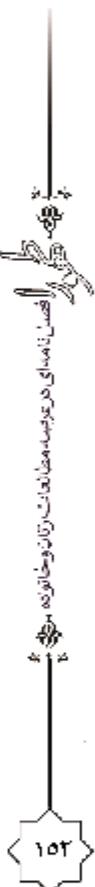
برگرد از آن ره که دیو گوید کای رهورد، این ره صواب است<sup>۶۹</sup>  
در این بیت، دیو همان شیطان است که خداوند در عرکان کریم می‌فرماید: «آنمَّا أَعْهَدْتُ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمْ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَذَّابٌ مُّنِينُ»<sup>۷۰</sup> ای آدمزادگان آیا باشما عهد نبتم  
که شیطان را نپرستید؛ زیرا روش است که او دشمن بزرگ شماست» و نیز:

دیو بسیار بود در ره دل، پروین کوش تا سر زره راست نیچجانی<sup>۷۱</sup>  
که اشاره دارد به آیه: «إِنَّ إِلَيْطَانَ لَكُمْ عَذَّابٌ فَاتَّخُذُوهُ عَذَّابًا...»<sup>۷۲</sup> شیطان سخت شما را  
دشمن است، شما هم او را دشمن دارید...»

همچین او با الهام از آیه: «وَحَفِظْنَاهُمْ كُلُّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ \* إِنَّمَّا لَئِرَقَ ائْسَنْعَ...»<sup>۷۳</sup> و  
آن را از دستبرد شیطان مردود، محفوظ داشتیم \* لیکن هر شیطانی برای سرفت سمع به آسمان  
نزدیک شد...»

بید، خرما و تیرخون، ندهد میوه دیو، طه و تبارک نکد از بر<sup>۷۴</sup>  
در ایيات زیر نیز متصود و مراد شاعر از دیو همان شیطان است که باعث گمراحتی  
انسان می‌شود. شاعر با شخصیت بخشیدن به دیو او را این گونه به تصویر می‌کشد و  
انسان را از پیروی او برهیز می‌دهد:  
رمروی را که دیو راه‌هاست

اندر اینان چه توشه هاند و زاد<sup>۷۵</sup>  
ز بس مدهوش افتادی تو در ویرانه گیشی  
به حیلت برد دیو این گنج‌های رایگانی را<sup>۷۶</sup>  
و نیز در ایيات:  
مه بر دست دیو از سادگی دست  
کدامین دست را بگرفت و نشکست<sup>۷۷</sup>



و ریا:

### درِ دل را بـه روی دـیـو، مـگـشـای

چو بـگـشـودـی نـدارـی خـوـیـشـعنـ جـای<sup>۷۸</sup>

کـه اـینـ اـیـاتـ اـشـارـهـ دـارـدـ بـهـ آـیـهـ: «يـعـنـتـمـ وـ يـسـبـهـمـ وـ ماـ يـعـنـتـمـ لـشـیـطـانـ لـناـ غـرـوـرـاـ»<sup>۷۹</sup> شـیـطـانـ  
انـسـانـ رـاـ بـسـیـارـ وـ عـدـهـ دـهـدـ وـ آـرـزـوـمـدـ وـ لـمـبـیـوـارـ کـنـدـ، وـنـیـ وـعـدـهـ وـ نـوـیدـ شـیـطـانـ بـهـ جـزـ غـرـورـ وـ  
فـرـیـبـ خـلـقـ نـیـستـ»<sup>۸۰</sup>

### ب) اهریمن

پـرـوـیـنـ، «اـهـرـیـمـنـ» رـاـ نـیـزـ درـ شـعـرـ بـهـ کـارـمـیـ برـدـ. درـ اـینـ بـیـتـ، رـاهـیـ رـاـ کـهـ شـیـطـانـ درـ آـنـ  
راـهـمـایـ اـنـسـانـ باـشـدـ، نـکـوهـشـ مـیـ کـدـ وـ آـدـمـیـ زـادـهـ رـاـ اـزـ سـیرـ درـ آـنـ رـاهـ پـرـهـیـزـ مـیـ دـهـدـ؛  
ایـ عـجـبـ اـینـ رـاهـ نـهـ رـاهـ خـدـاـسـتـ زـانـکـهـ درـ آـنـ اـهـرـیـمـیـ رـهـمـاسـتـ<sup>۸۱</sup>  
درـ اـینـ بـیـتـ نـیـزـ بـرـایـ اـهـرـیـمـنـ، دـسـتـ فـرـضـ مـیـ کـدـ وـ اـنـسـانـ رـاـ اـزـ دـسـتـ بـوـسـیـ اوـ  
برـحـذـرـ مـیـ دـارـدـ؛

اهـرـیـمـنـ رـاـ بـهـ هـوـسـ دـسـتـ مـبـوسـ کـانـدـرـ اـنـدـیـشـهـ تـبـعـ آـخـنـ اـسـتـ<sup>۸۲</sup>

تبـعـ آـخـنـ اـهـرـیـمـنـ، بـیـانـگـرـ هـمـانـ قـسـمـیـ اـسـتـ کـهـ اوـ درـ درـگـاهـ خـداـونـدـ خـورـدـ وـ اـعـلامـ  
کـرـدـ کـهـ بـاـ اـنـسـانـ، دـشـمـیـ خـواـهـدـ کـرـدـ؛ «قـالـ بـغـرـیـثـ کـلـ لـأـغـرـیـثـمـ أـجـمـعـینـ»<sup>۸۳</sup> شـیـطـانـ گـفتـ بهـ  
عـزـتـ وـ جـلـالـ توـ قـسـمـ کـهـ خـلـقـ رـاـ تـصـامـ گـمـرـاهـ خـوـاهـمـ کـرـدـ»<sup>۸۴</sup>

گـاهـیـ نـیـزـ اـهـرـیـمـنـ هـانـدـ اـنـسـانـ مـیـ تـوـانـدـ بـوـسـدـ. پـرـوـیـنـ هـوـاـهـاـ، هـوـسـهـاـ وـ آـرـزوـهـایـ  
طـوـلـانـیـ اـنـسـانـ رـاـ دـفـتـرـ اـهـرـیـمـنـ مـیـ دـانـدـ کـهـ اـنـسـانـ بـایـدـ نـوـشـهـهـایـ اوـ رـاـ نـابـودـ سـازـدـ؛  
خـیرـهـ نـوـشتـ آـنـجـهـ نـوـشتـ اـهـرـیـمـنـ پـارـهـ کـنـ اـینـ دـفـتـرـ وـ طـوـمـارـ رـاـ<sup>۸۵</sup>  
کـهـ اـینـ بـیـتـ، اـزـ اـینـ آـیـهـ قـرـآنـ بـرـخـاـسـهـ اـسـتـ؛ «... وـ لـاـ تـبـغـ اـخـطـرـاتـ اـشـیـطـانـ إـنـهـ لـكـمـ  
عـذـوـمـیـنـ»<sup>۸۶</sup>... وـ پـیـروـیـ نـکـیدـ وـ سـوـسـهـایـ شـیـطـانـ رـاـ بـهـ درـسـتـیـ کـهـ شـیـطـانـ اـزـ بـرـایـ شـماـ دـشـمـنـ  
آـشـکـارـیـسـتـ. وـ نـیـزـ آـیـهـ: «... وـ مـنـ يـتـخـذـ اـشـیـطـانـ وـ لـتـامـنـ دـوـنـ لـلـهـ فـقـدـ خـبـرـ خـسـرـانـاـ مـیـنـاـ»<sup>۸۷</sup>... وـ  
هـرـ کـسـ شـیـطـانـ رـاـ دـوـسـتـ دـارـدـ نـهـ خـدـایـ خـوـدـ رـاـ سـخـتـ زـیـانـ کـرـدـ، زـیـانـیـ کـهـ آـشـکـارـ اـسـتـ»<sup>۸۸</sup>

### ج) ابليس و شيطان

در آموزه‌های اسلامی، ابليس سخن می‌گوید و این گونه می‌تواند انسان‌ها را گمراه سازد. اگرچه نفوذ و رسوخ ابليس در نفس و درون و روح انسان، نامحسوس است و به طور عیسی، سخنی بین او و آدمی صورت نمی‌گیرد، ولی مقام اخلاص مرتبه‌ای از کمال معنوی انسان است که اگر به آن دست یابد، دلش مرکز تابش انوار الهی می‌شود و ابليس به گمراهی او موفق نمی‌شود. آنجا که ابليس رانده در گاه می‌شود و از پیشگاه خداوند، وعده «قالَ لَطِيفُنِي إِلَى يَوْمِ يَعْلَمُونَ»<sup>۶۶</sup> شیطان گفت؛ مراتا روزی که خلایق برانگیخته شوند، مهلت ده.» می‌گیرد، به پروردگار سخنان می‌گوید تمام بدگان را گمراه می‌کم، مگر آن دسته را که به مقام اخلاص راه یافته‌اند: «إِنَّ عِبَادَكُمْ مِنْهُمْ أَنْتَخَلَصُونَ»<sup>۶۷</sup> به جز بندگان پاک و خاصل تو راه.<sup>۶۸</sup>

در این بیت، بر کسانی که با تکیه بر ظواهر، از ابليس صفتان پیروی می‌نمایند اعتراض کرده، می‌گوید:

ز ابليس ره خود مهرس گرچه در بادیه کعبه رهسپار است<sup>۶۹</sup>  
شیطان نیز می‌تواند چون انسان‌های بیهوده‌گو، باز لخوابی‌های خود، یاران خوبیش را اغفال نماید. در نظر پرورین، کسانی سخنان شیطان را می‌پذیرند که لز حق و حقیقت دورند.  
از آن رو می‌پذیری رژائخوابی‌های شیطان را

که هرگز دفتر پاک حقیقت را نمی‌خوانی<sup>۷۰</sup>  
شاعر در خلق این بیت بانظر به آیه: «... وَلَكُنْ قَسْتَ لَهُمْ وَرَبِّنَ لَهُمْ لَشَيْطَانُ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ»<sup>۷۱</sup> ... و دل‌هشان را قسلوت فراگرفت و شیطان کردار رشت آنها را در نظرشان زیبا نمود.» شیطان را چون انسانی می‌داند که می‌تواند بدی‌ها را زیبا جلوه دهد.

۵) روزگار و وابسته‌های آن

وصف روزگار و بیان جلوه‌های آن، از مهم‌ترین و تفسی‌ترین عناصر شعر است؛ زیرا افرون بر آنکه بیان‌گر تأثیرپذیری شاعر از روزگار است، به تأثیرگذاری روزگار و



جهان بر شاعر نیز اشاره دارد. مخاطب قرار دادن روزگار و جهان و چرخ و دهر و...، تجاهل‌العارف به شمار می‌آید. چنانچه همایی می‌گوید: «از نوع تجلیل‌العارف است مخاطبات غیر ذی روح و در این موارد، اشیای بی‌روح را با تجیل شاهرانه، چاندار فرض می‌کند و آن را مورد خطاب قرار می‌دهد». <sup>۱۱</sup> این تجاهل‌العارف در پایان به شاخت می‌انجامد و سبب پدآموزی مخاطب می‌شود.

روزگار نیز چون انسانی است که ویزگی‌های مردمی دارد. گاهی مانند معلمی آموزش می‌دهد و گاه سرنوشت لفراد را رقم می‌زند. گاهی نیز انسان را می‌فریبد و نابودش می‌سازد. شاعر به جای آنکه اشیار را شخصت یا نامشان بشناسد، گویی بی‌واسطه الفاظ، تماسی خاموش با آنها برقرار می‌کند و سپس به سوی دسته‌ای دیگر از اشیاء، که همان الفاظ اند رومی آورده، آنها را لمس می‌کند، می‌مالد، می‌دوزد، می‌بزد، در آنها درخششی می‌باید و کشف می‌کند که میان آنها با زمین و آسمان و آب و همه آفریده‌ها بیوندی است و چون نمی‌تواند آنها را شاخه‌یکی از جلوه‌های جهان بداند، ناچار کلمه را تصویری‌یکی از این جلوه‌ها می‌بیند.

بروین اعتصامی بارها در دیوانش به چرخ، شخصیتی انسانی می‌دهد و هر بار برای او صفتی می‌آورده:

داستانت کد این چرخ کهنه هرچند

نام‌جوییده‌تر از رستم دستانی<sup>۹۴</sup>

که اشاره دارد به آیه: «... فَجَعَلْنَاهُ أَحَادِيثَ وَمَرْقَلَاتَ كُلُّ مُسَرَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ ثَيَابَاتٍ لِكُلٍّ صَبَّارٌ شَكُورٌ»<sup>۹۵</sup> ... ما هم آهارا عترت داشت‌انها کردیم و به کلی متفرق و پراکنده ساختیم در این (عقربت) برای مردمان پر صبر و شکر آیات عترت و حکمت آشکار است»

در این بیت نیز سختی‌ها و مشکلات انسان را لخود او می‌داند و بر این باور است که چرخ و گردون در بدیختی انسان‌ها نفسی ندلاند و او خود سبب بدیختی خود می‌شود.

گر گرانیارم، جرم چرخ چیست؟<sup>۹۶</sup>      بار کردار بد خود می‌بریم

بروین معتقد است باید به فربهای چرخ، فریته شد و هر لحظه باید مراقب بود تا  
گرفتار تله روزگار و چرخ نگشت.

دمر هر تله نهد بگذر و بگذارش <sup>۹۷</sup> چرخ هر تحفه دهد مگر و مستانش  
بروین در سروden این بیت از این آیه الهام گرفته است: «... فَلَا تَنْهَرُنَّكُمُ الْحَيَاةُ إِذَا يَا  
لَا يَنْهَرُنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ»<sup>۹۸</sup> ... پس زنهر شمارا زندگلی دنیا فربه ندهد و از عقلب خدا شیطان به  
عفو و کرمش سخت مغورو تنان نگرداند»

بر اساس دیدگاهی اساطیری که بر گرفته از اندیشه انسان ابتدایی است، تمام  
پدیده‌های عالم از جمله خود آن، هم جان دارند و هم دارای احساسات و عواطفی  
انسان گونه‌اند.

شاید علت احصی چنین اندیشه‌ای، این باشد که لسان نمی‌تواند به آسانی  
اشیای بی‌جان را دوست پدارد تا نسبت پدانها احساس و علطفهای داشته باشد،  
مگر آنکه نخست به آنها و استگاهای نیرومند انسانی بپخد.<sup>۹۹</sup>

در شعر بروین، روزگار نیز که تعییر دیگری از چرخ است، انسان پداشته می‌شود.  
در نظر شاعر، روزگار به راحی انسان‌ها را می‌فریبد:  
هزار بار بلغزاند به هر قدمی

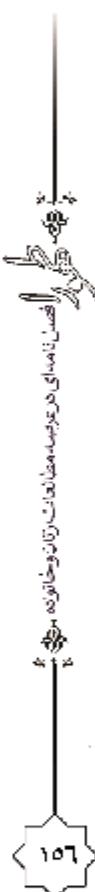
که سخت خامه‌رب است روزگار و تو خام <sup>۱۰۰</sup>  
که اشاره دارد به آیه: «وَذَرَ الظِّبَابَ الْمُخْلُوْدَ دِيَنَهُمْ لَعْنًا وَتَهْرَا وَغَرَبَهُمُ الْحَيَاةُ إِذَا يَا  
را که دین خود را بازیچه و هوس‌رانی گرفتند و زندگانی دنیا آنها را فربی داد...».

و نیز این بیت:

از بهر صید خاطر نآزمود گان

صیاد روزگار به هر سو نهاده دام <sup>۱۰۲</sup>

و اعجینی متمایل به پدیده شاعر به جهان تا آنجا پیش می‌رود که حتی در  
چارچوب غزل نیز به خود اجازه نمی‌هد ملورای خیال و آرزوهای خود سفر



کند. همچنان چشم به خارستان پررنج و عذاب جهان دارد و تعظمه ای از آن  
غافل نمی شود؛ چرا که می دلند این جهان بی سروصداو بی مقدمه، بدون اینکه  
حتی فرصت ترسیدن و رمیدن داشته باشد، او را گرفتار می کند.<sup>۱۰۳</sup>

از این رو می گویند:

به پای گلین زیبای هستی این همه خار  
برای چیست اگر از پی خلیدن نیست؟<sup>۹</sup>

چنان نهفته و آهسته می نهد این دام

که هیچ فرصت ترسیدن و رمیدن نیست<sup>۱۰۴</sup>

گاهی نیز برای روزگار، تعبیر دهر ارا بر می گردید و دست به خلق تصاویر انسانی  
می زند:<sup>۱۰۵</sup>

هر کجا آتش است، سوختن است      این نصیحت به گوش جان بسپار  
دهر از این راه هازند بی حد      چرخ از این کارها کد بسیار<sup>۱۰۶</sup>  
در جایی دیگر از دهر می نالد که پاسدار رحمات او نبوده است:  
چرخ سعی مراثمرد به هیچ      دهر کار مرا نمود انکار<sup>۱۰۷</sup>  
و نیز:

مردم کشی دهر بی سلام است      غارتگری چرخ، ناگهان است<sup>۱۰۸</sup>  
گاهی نیز دهر را دایه ای می پسدارد که نامهربان و خیانتکار است:

به گاهوار تو افعی نهفت دایه دهر

میرهن است که بیزار از این پرستاری است<sup>۱۰۹</sup>

و یا:

از حمله های شب رو دهرم خبر نبود علم انسانی<sup>۱۱۰</sup>  
من چون زمانه چشم به روزن نداشتم

گاهی نیز اصطلاح «گیشی» ارا بر می گردید و دست به ایجاد مصامین انسان انگارانه

می‌زند. در بیت زیر، گیتی راچون فردی می‌داند که بر سر راه آدمی دام می‌نهاد و او را  
گرفتار و اسیر می‌نماید:

چه آسان به دامت درا فکد گیتی      چه ارزان گرفت از تو عمر گران را<sup>۱۱۱</sup>

در جهان‌بینی ادیان آسمانی که خود یک جهان‌بینی توحیدی است، تعلیمی  
ذرات این جهان و قوانین نظام آفرینش مشاهده می‌شود اگرچه عناصر طبیعت  
و روزگار و گیتی در حال دگرگونی و تغییر است، ولی حضور خداوند و  
قدرت او اصل ثابت در جهان است.<sup>۱۱۲</sup>

مولوی نیز در این باره می‌گوید:

قرن ما بگذشت این قرن نوی است      ماه، آن ماه است، آب، آن آب نیست  
قرن ما بر قرن‌ها رفت ای همام      ویس معانی بر قرار و بر دوام  
آب مبدل شد در این جو چد بار      عکس ماه و عکس اختر بر قرار<sup>۱۱۳</sup>

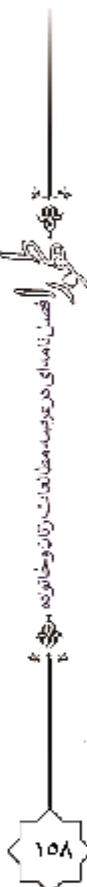
بروین در این بیت نیز گیتی را انسان عاقلی می‌داند:

کم دهدت گیتی بسیار دان      به که بسجی کم و بسیار را<sup>۱۱۴</sup>

در بیت زیر، مراد شاعر از عبارت «ایام»، همان روزگار است که چون انسانی  
فته‌گر، آشوب و غوغایی کند و آدمی نباید خود را از فته‌های او در امان بداند:  
تکیه بر اختر هیروزه مکن چدین      ایمن از فته ایام مشو چدان<sup>۱۱۵</sup>

که باد آور این آیه از تهران کریم است: «إِنَّ الظَّيْنَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَهُ وَ رَضُوا بِلَعْنَةِ الدُّنْيَا وَ  
اطْمَأْنُوا بِهَا». این بته آنهایی که به تقام ما دل نبسته و لمیدوار نیستند و به زندگی دنیا دل  
خوش و دل بسته‌اند...»

بروین اعتصامی با پیره گیری از آیات تهران کریم کوشیده رسالت شاعری خویش  
را به خوبی اینجا کرد. نگاه او به روزگار، نگاهی از سرخواهش و خواسته‌های نفسانی  
نیست. او روزگار و عاصر آن را انسانی می‌داند که می‌تواند راه رستگاری را پیش  
گیرد و به هدف آفرینش خود برسد و یا در نازل‌ترین جای، قرار گیرد. آن کس که



پاسخ «هر برای چیست؟» را دریابید و در آفرینش هری خود به کار برد، گامی بلند در راستای رسالت خود برداشته است. بی گمان وی با درک رُرف و درستی که از جهان دارد، شمعی فروزان و شاعری روشنگر خواهد بود که زیبایی‌های آفرینش را با جهان‌بی‌سی درست به هم پیوند می‌دهد و نقش هدایت گری را اینجا خواهد نمود. عمر هر بیش از آن است که بیوان برایش زمانی تصور کرد. رد پای آن را در شگفتی‌ها و زیبایی‌های جهان هستی و نظم خارق العاده آفرینده‌ها توان جست؛ به قلم هرمد اول و نقاش ازل؛ بعیی الله.<sup>۱۱۸</sup>

#### خاتمه

مهم‌ترین شاسه پرورین اعتمادی در شعر و شاعری، پیوند هر و عقیده است. او آموزه‌های دیسی را که از کانون گرم و باورمند خانواده به ارت برده بود، با هر شاعری که استعدادی خدادادی و پرورانده پدر ادیسی چون یوسف اعتمادالملک بود، چنان با هم گره زد که در تمام دوران پهلوی اول و دوم که از شرق، ندای «دین، افیون توده‌هast»<sup>۱۱۹</sup> بلند بود و از غرب بر طبل حداپی دین از سیاست می‌کوفشد، شعر پرورین شعری هدف‌دار، متعهد و تعلیم‌آمیز بر تارک ادبیات فارسی درخشید. در کمتر شعری از او آموزه‌های اسلامی و اخلاقی دیده نمی‌شود. داستان‌های قرآنی و مصامیں وحیانی چنان با شعر او عجین شده که بر انسان‌انگاری‌ها و سایر آرایه‌های ادبی سایه افکده است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

### بی‌نوشت‌ها

۱. حسن انوش، فرمگنامه ادب فارسی، ص ۳۶۳.

۲. سیروس شهباز، بیان، ص ۱۷۰.

۳. فرمگنامه ادب فارسی، ص ۳۹۱.

۴. سید محمد طباطبایی اردکانی، یادمان پروین، ص ۱۹۷.

۵. پروین اختصاصی، دیوان، ص ۵۸.

۶. اعراف، ۱۴۲.

۷. دیوان پروین اختصاصی، ص ۶۳.

۸. همان، ص ۵۲.

۹. ناصر خسرو قبادیانی، وحجه دین، ص ۷۷.

۱۰. یعنی: ۵۸.

۱۱. ر. ک؛ یونس، ۱۱۱ تا ۱۱۱؛ ۶۷ و ...

۱۲. دیوان الشعرا پروین اختصاصی، ص ۵۶.

۱۳. همان، ص ۵۷.

۱۴. همان، ص ۱۰۷.

۱۵. اسراء، ۲۶.

۱۶. قمر، ۲۷ و ۲۸.

۱۷. دیوان الشعرا پروین اختصاصی، ص ۵۹.

۱۸. همان، ص ۱۱۱.

۱۹. محمد، ۱۲.

۲۰. دیوان الشعرا پروین اختصاصی، ص ۷۶.

۲۱. ص ۷۲.

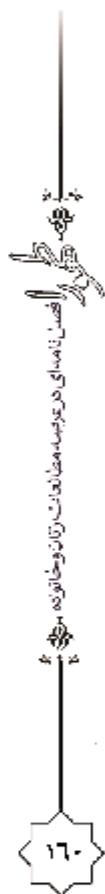
۲۲. دیوان الشعرا پروین اختصاصی، ص ۱۸۸.

۲۳. یوسف، ۵۳.

۲۴. دیوان الشعرا پروین اختصاصی، ص ۲۲۹.

۲۵. همان، ص ۱۰۵.

پرچم انسانی و مطالعات فرهنگی  
دوم انسانی پرچم



۲۶. ص: ۱۶  
۲۷. فصل: ۵۰۱  
۲۸. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۱۹۷  
۲۹. قرآن: ۴۳  
۳۰. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۵۶  
۳۱. همان، ص: ۲۱۶  
۳۲. قاطر: ۴۳

۳۳. سید محمد برهانی، حمایتیستی ترجیحی در شعر پروین اختصاصی، ص: ۹۰.  
۳۴. همان، ص: ۸۰.

۳۵. قاطر: ۴۴  
۳۶. نازعات: ۸

۳۷. کرام فصلی، راز پروین، ص: ۹۰.  
۳۸. محمد خلیل رحابی، معلم البلاخ، ص: ۲۱۷.  
۳۹. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۶۰.  
۴۰. شعرام: ۸۸ و ۸۹

۴۱. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۵۳.  
۴۲. همان، ص: ۶۱  
۴۳. احزاب: ۷۲

۴۴. محمد علی اسلامی ندوشن، نک درخت، ص: ۲۸۳.  
۴۵. حلال الدین محمد مولوی، مشوری معرفی، ج: ۱، ص: ۵۰۸.  
۴۶. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۲۷۷.  
۴۷. همان، ص: ۲۷۶.  
۴۸. آنیام: ۳۰

۴۹. عبدالحسین زربن کوب، باتری شعر فارسی، ص: ۸۲.  
۵۰. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۵۱.

۵۱. آنیام: ۶۹

۵۲. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص: ۲۷۸.  
۵۳. اسرام: ۷۷

۵۴. راز پروین، ص: ۲۱۵.

۵۵. محمد حسین محدثی، یگانه مثل مدنی، ص: ۱۹۱.

۵۶. انجمن پژوهش کتب مقدس، عهدت‌عینی، ص ۷۷.

۵۷. عنکبوت: ۷۲

۱۸. ۵۸

۵۹. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۷۰.

۶۰. همان، ص ۷.

۶۱. حمایت‌بیشی نوچیلی در شعر پروین اختصاصی، ص ۹۵.

۶۲. ذاریات: ۲۰ و ۲۱

۶۳. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۹۱.

۶۴. شمس قبیل رازی، المحمد فی معابر الشعار العجمی، ص ۲۷۳.

۶۵. پادشاه پروین، ص ۸۰.

۶۶. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۲۷۵.

۶۷. بان ریکا، تاریخ ادبیات ایران، ج ۱، ص ۱۷۷.

۶۸. حضرت سجادی، فرمگن اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، ص ۳۹۸.

۶۹. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۹۹.

۷۰. پس: ۶۰

۷۱. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۹۳.

۷۲. قاطر: آید ۶

۷۳. حجر: ۱۷ و ۱۸

۷۴. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۸۵.

۷۵. همان، ص ۲۷۸.

۷۶. همان، ص ۹۵.

۷۷. همان، ص ۲۷۷.

۷۸. همان، ص ۵۶۶.

۷۹. نام: ۱۲۰.

۸۰. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۵.

۸۱. همان، ص ۲۷۸.

۸۲. ص: ۸۲

۸۳. دیوان اشعار پروین اختصاصی، ص ۹۳.

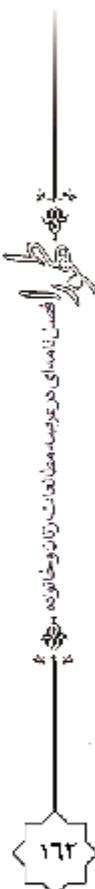
۸۴. بقره: ۱۶۸

۸۵. نام: ۱۱۹

۸۶. اعراف: ۱۶

# پرستال جامع علوم انسانی

## ژوئنگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی



۷۰. سهر، ۸۷

۷۱. اکبر منوچهاری، مجموعه مقالات تکریدالشیت پژوهیس، ص ۱۱۶.

۷۲. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۹۹

۷۳. همان، ص ۹۰

۷۴. انعام، ۹۱

۷۵. حلال الدین همایی، فتوح بلاغت و صنایع ادبی، ص ۲۸۹

۷۶. زان بیل سارتر، ادبیات جیست، ص ۱۹

۷۷. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۱۰

۷۸. سا، ۹۵

۷۹. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۸۵

۸۰. همان، ص ۱۷۰

۸۱. لقمان، ۹۸

۸۲. نک درخت، ص ۲۸۷

۸۳. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۹۹۷

۸۴. انعام، ۱۰۱

۸۵. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۹۸

۸۶. یادمان پژوهیس، ص ۱۶۳

۸۷. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۱۳۷

۸۸. همان، ص ۲۸۱

۸۹. همان،

۹۰. همان، ص ۵۵

۹۱. همان، ص ۵۸

۹۲. همان، ص ۲۶۹

۹۳. همان، ص ۷۷

۹۴. حمایتی نوحیلی در شعر پژوهیس احصامی، ص ۹۰

۹۵. مثوی مثوی، ۱، ۱۶، ص ۸۲۶

۹۶. دیوان اشعار پژوهیس احصامی، ص ۷۳

۹۷. همان، ص ۱۹۱

۹۸. یونس، ۷

۹۹. یادمان پژوهیس، ص ۱۹۷

## فهرست منابع

\* قرآن کریم

۱. اسلامی ندوشن، محمد علی، شک درخت، تهران، فرجنگ، ۱۳۸۱.
۲. انتظامی، پروین، دیوان اشعار، مشهد، سبله، چاپ اول، ۱۳۸۴.
۳. انتظامی، پروین، دیوان اشعار، به کوشش محمد تقی بابایی، تهران، نشر سونه، بی‌تار.
۴. انوشه، حسن، فرمگنای ادب فارسی، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۶.
۵. برهانی، سید محمد، سچانیتی تحریکی در شعر پروین انتظامی، تهران، نسل نو اندیش، ۱۳۸۵.
۶. بیل سارتر، زان، ادبیات چیست؟، ترجمه ابوالحسن نجفی، تهران، [بی‌نام]، ۱۳۵۶.
۷. رازی، شمس قیس، معجم فی معاییر اشعار المجم، تصحیح علامه قزوینی، تهران، مجلس، ۱۳۱۴.
۸. رحایی، محمد خلیل، معلم لیل‌الله در علم، شوراز، دانشگاه شوراز، ۱۳۷۹.
۹. زیکا، ربان، تاریخ ادبیات ایران، ترجمه ابوالقاسم سری، تهران، [بی‌نام]، ۱۳۸۳.
۱۰. زرین کوب، عبدالحسین، بازی شعر فارسی، تهران، انجمن آثار و مفاخر، ۱۳۸۲.
۱۱. سجادی، حسین، فرمگن اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، تهران، طهوری، ۱۳۸۳.
۱۲. شیوا، سیروس، بیان، تهران، فردوسی، ۱۳۷۶.
۱۳. طباطبائی اردکانی، سید محمود، یادمان پروین، تهران، انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۷۶.
۱۴. انجمن پخش کتب مقدس، عهد حقیقی - کتاب مقدس، ۱۹۸۱.
۱۵. فیضی، کریم، راز پروین، قم، مطبوعات دری، ۱۳۸۹.
۱۶. قبادیانی، ناصر خسرو، وحی درین، تصحیح اعرانی، انجمن فلسفه ایران، تهران، ۱۳۹۷.
۱۷. محدثی، محمد حسین، بیگانه هتل مغضی، تهران، میرزا، ۱۳۷۳.
۱۸. متوجهی، اکبر، مجموعه مقالات نکوداشت پروین، تهران، خانه کتاب، ۱۳۸۶.
۱۹. مولوی، حلال الدین محمد، مثنوی مثنوی، شرح کریم زمانی، تهران، اطلاعات، ۱۳۷۲.
۲۰. همانی، حلال الدین، نسون بлагت و صنایع ادبی، تهران، ۱۳۶۶.